31999R1081

L 131/15 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1999.5.27.

A BIZOTTSÁG 1081/1999/EK RENDELETE
(1999. május 26.)
egyes alpesi és hegyi fajtájú, nem vágásra szánt bikákra, tehenekre és üszőkre vonatkozó behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, az 1012/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről és az 1143/98/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1633/98/EK rendelettel [1] módosított, a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 805/68/EGK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a legutóbb a 2435/98/EK rendelettel [3] módosított, egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint a többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulója során kötött, a mezőgazdaságról szóló megállapodás figyelembevétele céljából az Európa-megállapodásokban előírt bizonyos mezőgazdasági engedmények önálló és átmeneti intézkedésként történő kiigazításáról szóló, 1995. december 22-i 3066/95/EK tanácsi rendeletre [4] és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékben meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendeletre [5] és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésére,

(1) mivel a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) keretén belül a Közösség két, egyéves vámkontingens megnyitását vállalta, 5 000 darab tarka szimentáli, továbbá svájci és fribourgi fajtájú, nem vágásra szánt bikára, tehénre és üszőre, illetve 5000 darab szürke, barna, sárga és tarka szimentáli, továbbá pinzgau fajtájú, nem vágásra szánt tehénre és üszőre, 6 %, illetve 4 % vámtétel mellett; mivel ezeket a kontingenseket többéves alapon kell megnyitni a július 1-jével kezdődő 12 hónapos időszakokra (a továbbiakban „behozatali év"), és alkalmazásukhoz részletes szabályokat kell megállapítani;

(2) mivel biztosítani kell elsősorban azt, hogy a Közösségen belül minden érdekelt piaci szereplő egyformán és folyamatosan hozzáférjen az említett kontingensekhez, és hogy az e kontingensekre vonatkozóan megállapított vámtételek a kérdéses állatok valamennyi behozatala esetében megszakítás nélkül kerüljenek alkalmazásra egészen a kontingensek kimerüléséig;

(3) mivel a tapasztalatok szerint a behozatali korlátozások spekulatív jellegű behozatali kérelmeket eredményezhetnek; mivel a tervezett intézkedések helyes működésének biztosítása érdekében a rendelkezésre álló mennyiségek nagyobb részét a meghatározott alpesi és hegyi fajtájú bikák, tehenek és üszők „hagyományos" importőrei számára kell odaítélni; mivel bizonyos esetekben az illetékes nemzeti szerv által elkövetett igazgatási hibák azzal a veszéllyel járnak, hogy az importőrök csak korlátozottan férnek hozzá a kontingens e részéhez; mivel rendelkezni kell az esetleges sérelmek korrigálásáról;

(4) mivel az ágazat kereskedelmi viszonyainak túlzott mértékű megmerevedésének elkerülése érdekében egy második mennyiséget kell azon kereskedők rendelkezésére bocsátani, akik bizonyítani tudják, hogy valamilyen mértékű tényleges kereskedelmet folytatnak harmadik országokkal; mivel ennek figyelembevételeként és a hatékony irányítás biztosítása érdekében az érintett piaci szereplőknek feltételül kell szabni, hogy a kérdéses behozatali évet megelőző 12 hónap során legalább 15 állatot importáljanak; mivel elméletileg a 15 állatból álló tétel minősül normál rakománynak; mivel a tapasztalatok szerint egyetlen tétel eladása vagy megvásárlása jelenti a minimumkövetelményt ahhoz, hogy egy ügyletet ténylegesnek és életképesnek lehessen minősíteni;

(5) mivel e kritériumok teljesülésének ellenőrzése érdekében az ugyanazon importőrtől származó valamennyi kérelmet az importőr hozzáadottértékadó-nyilvántartásának helye szerinti tagállamban kell benyújtani;

(6) mivel a spekulációk elkerülése érdekében a kontingenshez való hozzáférést meg kell tagadni mindazon „hagyományos" kereskedőktől, akik a kérdéses behozatali év előtti június 1-jén már nem folytatnak semmilyen kereskedelmet a marha- és borjúhúságazatban;

(7) mivel rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokat csak megfontolási időszak után és szükség esetén egységes százalékos csökkentés alkalmazása mellett szabad odaítélni;

---

(1) HL L 148., 1968.6.28., 24. o.
(2) HL L 210., 1998.7.28., 17. o.
(3) HL L 303., 1998.11.13., 1. o.
(4) HL L 328., 1995.12.30., 31. o.
(5) HL L 146., 1996.6.20., 1. o.

(8) mivel rendelkezni kell az intézkedések behozatali engedélyek útján történő igazgatásáról; mivel ebből a célból részletes szabályokat kell megállapítani a kérelmek benyújtása és a kérelmekben és engedélyekben feltüntetendő adatok tekintetében, szükség esetén a legutóbb az 1044/98/EK rendelettel [1] módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek, valamint előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1988. november 16-i 3719/88/EGK bizottsági rendelet [2], valamint a legutóbb a 2365/98/EK rendelettel [3] módosított, a marha- és borjúhús-ágazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendelet [4] egyes rendelkezéseitől eltérve vagy azok kiegészítése útján;

(9) mivel a legutóbb a 82/97/EK rendelettel [5] módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet [6] 82. cikke a meghatározott célra történő felhasználásukra tekintettel a csökkentett vámtétellel szabad forgalomba bocsátott áruk vámfelügyeletét írja elő; mivel a behozott állatokat bizonyos időszakon keresztül figyelemmel kell kísérni annak biztosítása érdekében, hogy ezen időszak alatt ne vágják le őket; mivel – annak biztosítása érdekében, hogy ezen időszak alatt ne kerüljön sor a vágásra – olyan biztosítékot kell kérni, amely fedezi a Közös Vámtarifa (KVT) és a kérdéses állatok szabad forgalomba bocsátásának napján érvényes csökkentett vámtétel közötti különbözetet;

(10) mivel a legutóbb az 1143/98/EK rendelettel [7] módosított, a meghatározott alpesi és hegyi fajtájú, nem levágásra szánt bikákra, tehenekre és üszőkre vonatkozó behozatali vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 1998. május 14-i 1012/98/EK bizottsági rendeletet [8] hatályon kívül kell helyezni;

(11) mivel – annak biztosítása érdekében, hogy a behozott állatok egy bizonyos időszakon keresztül ne kerüljenek levágásra – a különböző harmadik országokból származó, meghatározott hegyi fajtájú, nem vágásra szánt tehenekre és üszőkre vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és az 1012/98/EK rendelet módosításáról szóló, 1998. június 2-i 1143/98/EK bizottsági rendelet 7. cikkének (2) és (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a behozott állatok azonosítását a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint a marhahús és marhahúskészítmények címkézéséről szóló, 1997. április 21-i 820/97/EK tanácsi rendelettel [9] összhangban kell elvégezni; mivel – tekintettel arra, hogy az említett részletek már kötelezőek – a kérdéses két bekezdést el kell hagyni;

(12) mivel az egyértelműség kedvéért az 1143/98/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének a) pontját és 8. cikkének c) pontját ki kell igazítani;

(13) mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az alábbi többéves alapú vámkontingenseket nyitják meg a július 1-jével kezdődő és a következő év június 30-ával végződő időszakokra (a továbbiakban „behozatali év”).

Tételszám	KN-kód [1]Megnevezés	Kontingens mennyisége	(szarvasmarha darabszám)	Vámtétel
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	A következő hegyi fajtákhoz tartozó, nem vágásra szánt tehenek és üszők: szürke, barna, sárga és tarka szimentáli fajták és pinzgau fajta	5 000	6 %

[1] Taric-kód: lásd az I. mellékletet.

[1] HL L 19., 1999.1.26., 4. o.
[2] HL L 331., 1988.12.2., 1. o.
[3] HL L 335., 1998.12.10., 39. o.
[4] HL L 143., 1995.6.27., 35. o.
[5] HL L 119., 1999.5.7., 1. o.
[6] HL L 302., 1992.10.19., 1. o.
[7] HL L 159., 1998.6.3., 14. o.
[8] HL L 145., 1998.5.15., 13. o.
[9] HL L 117., 1997.5.7., 1. o.

Tételszám	KN-kód [1]Megnevezés	Kontingens mennyisége	(szarvasmarha darabszám)	Vámtétel
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	A következő hegyi fajtákhoz tartozó, nem vágásra szánt bikák, tehenek és üszők: tarka szimentáli fajta, valamint svájci és fribourgi fajták	5 000	4 %

[1] Taric-kód: lásd az I. mellékletet.

(2) E rendelet alkalmazásában az (1) bekezdésben említett állatok akkor minősülnek nem vágásra szántnak, ha a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozat elfogadásának napjától számított négy hónapon belül nem kerülnek vágásra.

Ettől azonban megfelelően bizonyított *vis maior* esetekben el lehet térni.

(3) A 09.0003 tételszámú vámkontingensre való jogosultsághoz a következő dokumentumokat kell benyújtani:

– bikák esetében: származási igazolvány,

– nőivarú állatok esetében: származási igazolvány vagy a fajta tisztaságát igazoló törzskönyvbe vételi igazolás.

2. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében előírt két kontingenst egy 80 %-os (4 000 darabos) és egy 20 %-os (1 000 darabos) részre osztják fel.

a) Az első, az egyes kontingensek 80 %-ával egyenlő részt a Közösség olyan importőrei között osztják fel, akik bizonyítani tudják, hogy a kérdéses behozatali évet megelőző 36 hónap során a 09.0001 és/vagy 09.0003 tételszámú vámkontingens keretébe tartozó állatokat hoztak be.

   Mindazonáltal a tagállamok referenciamennyiségként elfogadhatják az előző behozatali évre vonatkozó azon behozatali jogokat is, amelyeket az illetékes nemzeti szerv által elkövetett igazgatási hiba miatt nem osztottak szét.

b) A második, az egyes kontingensek 20 %-ával egyenlő részt az olyan kérelmezők számára tartalékolják, akik bizonyítani tudják, hogy a kérdéses behozatali év előtti 12 hónapban legalább 15 darab, a 0102 KN-kód alá tartozó élő szarvasmarhafélét hoztak be harmadik országokból.

Az importőröknek szerepelniük kell valamelyik tagállam hozzáadottértékadó-nyilvántartásában.

(2) A kontingens első részét az importőrök között a behozatali jogok iránti kérelmeik alapján az (1) bekezdés a) pontjának első albekezdésében említett, a behozatali évet megelőző 36 hónap során történt állatbehozataluk arányának megfelelően osztják szét.

(3) A kontingens második részét az (1) bekezdés b) pontjában említett importőrök között a behozatali jogok iránti kérelmeik alapján a kérelmezett mennyiségek arányának megfelelően osztják szét.

A behozatali jogok iránti kérelemnek:

– legalább 15 állatra kell vonatkoznia, és

– legfeljebb 50 állatra vonatkozhat.

Az 50 állatnál többre vonatkozó kérelmet úgy kell kezelni, hogy az csak 50 állatra vonatkozik.

(4) A behozatal bizonyítása kizárólag a vámhatóságok által szabályszerűen záradékolt, a szabad forgalomba bocsátásról szóló vámdokumentum útján történhet.

A tagállamok akkor fogadhatják el a fent megjelölt dokumentumoknak a kibocsátó hatóság által szabályszerűen hitelesített másolatait, ha a kérelmezők az illetékes hatóság előtt hitelt érdemlően bizonyítani tudják, hogy az eredeti példányok beszerzése nem lehetséges.

3. cikk

(1) Azok az importőrök, akik a kérdéses behozatali év előtti június 1-jén már beszüntették a marha- és borjúhúságazatban folytatott tevékenységüket, nem jogosultak a 2. cikk (1) bekezdése a) pontjának első albekezdése szerinti juttatásra.

(2) A 2. cikk (2) bekezdése szerinti jogokkal rendelkező vállalkozások összeolvadásából létrejött bármely társaság ugyanazokkal a jogokkal rendelkezik, mint azok a vállalkozások, amelyekből létrejött.

4. cikk

(1) A behozatali jogok iránti kérelmek csak a kérelmező hozzáadottértékadó-nyilvántartásának helye szerinti tagállamban nyújthatók be.

(2) Minden egyes kérelmező csak egy kérelmet nyújthat be kontingensenként, és az a kérelem a kontingensnek csak egy részére vonatkozhat.

Amennyiben ugyanaz a kérelmező valamely kontingens vonatkozásában egynél több kérelmet nyújtana be, úgy az általa az erre a kontingensre vonatkozóan benyújtott összes kérelem érvénytelen.

(3) A 2. cikk (1) bekezdése a) és b) pontjának alkalmazásában a kérelmezők a behozatali jogok iránti kérelmeket – a 2. cikk (4) bekezdésében megjelölt bizonyítékkal együtt – minden egyes tételszám vonatkozásában legkésőbb az érintett behozatali évet megelőző június 15-ig kötelesek benyújtani az illetékes hatóságokhoz.

(4) A benyújtott dokumentumok ellenőrzése után a tagállamok minden egyes tételszám vonatkozásában, legkésőbb a kérelmek benyújtási határidejének lejártát követő tizedik munkanapon, az alábbiakat továbbítják a Bizottsághoz:

– a 2. cikk (1) bekezdése a) pontjának első albekezdésében előírt szétosztásra vonatkozóan az elfogadási feltételeknek megfelelő importőrök jegyzékét, továbbá azok nevét és címét, valamint a 2. cikk (2) bekezdésében megjelölt időszak alatt behozott állatok darabszámát,
– a 2. cikk (1) bekezdésének b) pontjában előírt szétosztásra vonatkozóan a kérelmezők jegyzékét, továbbá azok nevét és címét, valamint a kérelmezett mennyiségeket.

(5) Valamennyi értesítést, ideértve az arról szóló értesítést is, hogy nem érkezett be kérelem, a II. és III. melléklet szerinti minták alapján kell elkészíteni, amennyiben kérelmet nyújtottak be.

5. cikk

(1) A Bizottság határoz arról, hogy a kérelmezett mennyiségeket milyen százalékban lehet odaítélni.

(2) Amennyiben 4. cikk (4) bekezdésének második francia bekezdésében említett kérelmek tekintetében a kérelmezett mennyiségek meghaladják a rendelkezésre álló mennyiségeket, akkor a Bizottság a kérelmezett mennyiségekre egységes százalékos csökkentést határoz meg.

Amennyiben az első albekezdésben előírt egységes százalékos csökkentés alkalmazása eredményeképp kérelmenként 15 darabnál kevesebb állat hozható be, akkor a rendelkezésre álló mennyiséget az érintett tagállamokban 15 darabos tételenként sorshúzás útján osztják szét. Ha a fennmaradó mennyiség 15 darabnál kevesebb, akkor ez egy tételt alkot.

6. cikk

(1) Az odaítélt mennyiségek behozatala egy vagy több behozatali engedélyhez kötött.

(2) A behozatali engedély iránti kérelem csak azon tagállam illetékes hatóságához nyújtható be, ahol a kérelmező a behozatali jog iránti kérelmet benyújtotta.

(3) Miután a Bizottság értesítést adott az 5. cikk (1) bekezdése szerint odaítélt mennyiségekről, a behozatali engedélyek kibocsátása a behozatali jogokat szerzett importőrök kérelme alapján és nevére történik.

(4) A behozatali engedélyek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése értelmében a kibocsátás napjától számított 90 napig érvényesek. Mindazonáltal az engedélyeket csak a behozatali év július 1-jétől bocsáthatják ki, és érvényességi idejük nem terjedhet túl az azt követő év június 30-án.

(5) A kibocsátott engedélyek a Közösség teljes területén érvényesek.

(6) A 3719/88/EGK és az 1445/95/EK rendeletet az e rendeletben foglalt rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni.

(7) A 3719/88/EGK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésétől függetlenül, az e rendelet alapján kibocsátott behozatali engedély nem ruházható át, és csak a vonatkozó vámkontingensek szerinti jogokat biztosítja, amennyiben a mellékelt szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozaton feltüntetett nevekre állították ki.

(8) A 3719/88/EGK rendelet 8. cikkének (4) bekezdését nem alkalmazzák.

7. cikk

(1) A behozott állatokat a 2913/92/EGK rendelet 82. cikkével összhangban kell figyelemmel kísérni annak biztosítása érdekében, hogy a szabad forgalomba bocsátásuktól számított négy hónapon belül ne kerüljenek vágásra.

(2) Annak biztosítása érdekében, hogy teljesüljön az (1) bekezdésben említett, a behozott állatok le nem vágására vonatkozó kötelezettség, és hogy a kötelezettség be nem tartása esetén beszedésre kerüljenek a meg nem fizetett vámok, az importőrök kötelesek az illetékes vámhatóságoknál biztosítékot letétbe helyezni. A biztosítéknak egyenlőnek kell lennie a közös vámtarifa szerint megállapított, illetve a kérdéses állatok szabad forgalomba bocsátásának napján érvényes, az 1. cikk (1) bekezdésében említett vámtételek közötti különbözettel.

A biztosítékot azonnal fel kell szabadítani, mihelyt az érintett vámhatóságok bizonyítékot kapnak arról, hogy az állatok

a) a szabad forgalomba bocsátástól számított négy hónapon belül nem kerültek vágásra;

   vagy

b) ezen időszak alatt *vis maior* vagy egészségügyi okok miatt vágásra kerültek, illetve betegségben vagy balesetben elpusztultak.

8. cikk

Az engedélykérelmeken és az engedélyeken a következőket tüntetik fel:

a) a 8. rovatban a származási országot; az engedély az ebből az országból történő behozatalra vonatkozó kötelezettséget jelenti;

b) a 16. rovatban az I. mellékletben szereplő KN-kódokat;

c) a 20. rovatban a következő rendelkezések egyikét:

– Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1081/1999], año de importación:…

– Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår: …

– Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr:…

– Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής …

– Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1081/1999), Year of import:…

– Races alpines et de montagne [réglement (CE) nº 1081/1999], année d'importation:…

– Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione:…

– Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1081/1999), invoerjaar:…

– Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação:…

– Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi:…

– Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1081/1999), importår:…

9. cikk

(1) Azokat a mennyiségeket, amelyekre a behozatali év március 15-ig nem nyújtottak be behozatali engedély iránti kérelmet, az adott évre vonatkozó végső szétosztás keretében kell kiosztani, de csak azon importőrök között, akik az őket megillető teljes mennyiségre vonatkozóan nyújtottak be behozatali engedély iránti kérelmet, függetlenül a 2. cikk (1) bekezdésének a), illetve b) pontjában előírt két rendelkezés közötti különbözettől.

(2) Ebből a célból a behozatali év március 22-ig a tagállamoknak részletes adatokat kell az egyes tételszámok vonatkozásában a Bizottsághoz továbbítaniuk a beérkezett behozatali engedély iránti kérelmekkel nem érintett mennyiségekről.

(3) A Bizottság a lehető leggyorsabban határoz a fennmaradó mennyiségekről.

(4) Az (1) bekezdésben említett érdekelt importőrök által benyújtott, a behozatali jogok iránti kérelmeknek 15 állatra kell vonatkozniuk.

Az ennél több állatra vonatkozóan benyújtott kérelmet úgy kell kezelni, hogy az csak 15 állatra vonatkozik.

(5) Minden egyes kérelmező csak egy kérelmet nyújthat be kontingensenként.

Amennyiben ugyanaz a kérelmező valamely kontingens vonatkozásában egynél több kérelmet nyújt be, úgy az általa az erre a kontingensre vonatkozóan benyújtott összes kérelem érvénytelen.

(6) A behozatali jogok iránti kérelmeket a Bizottság a (3) bekezdésben említett határozatának hatálybalépésétől számított öt munkanapon belül kell eljuttatni az illetékes hatóságokhoz.

(7) A (6) bekezdésben a kérelmek benyújtására előírt határidőt követő hetedik munkanapig a tagállamok megküldik a Bizottságnak a kérelmezők, valamint az egyes tételszámok vonatkozásában kérelmezett mennyiségek listáját.

(8) E cikk alkalmazásában az 5. és 8. cikket értelemszerűen kell alkalmazni.

10. cikk

Az 1012/98/EK rendelet hatályát veszti.

11. cikk

Az 1143/98/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdés a) pontjának második albekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„Mindazonáltal a tagállamok referenciamennyiségként az előző behozatali évre vonatkozó azon behozatali jogokat is elfogadhatják, amelyeket az illetékes nemzeti szerv által elkövetett igazgatási hiba miatt nem osztottak szét."

2. A 7. cikk (2) és (3) bekezdését el kell hagyni.

3. A 8. cikk c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„c) a 20. rovatban a következő rendelkezések egyike:

– Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación:…

– Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår: …

– Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr:…

– Ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ.], έτος εισαγωγής …

– Mountain breeds (Regulation (EC) No 1143/98), Year of import:…

– Races de montagne [réglement (CE) nº 1143/98], année d'importation:…

– Razze di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione:…

– Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar:…

– Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação:…

– Vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi:…

– Bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår:…"

12. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Mindazonáltal a 10. cikket csak 1999. június 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1999. május 26-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Taric-kódok

Tételszám	KN-kód	Taric-kód
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05*20
		*40
	ex 0102 90 25	0102 90 29*20
		*40
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20
		*40
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11
		*19
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10
		*30
09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 29	0102 90 29*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 49	0102 90 49*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 59	0102 90 59*21
		*29
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*20
		*30
	ex 0102 90 79	0102 90 79*21
		*29

II. MELLÉKLET

Európai Bizottság Faxszám: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Az 1081/1999/EK rendelet 4. cikk (4) bekezdés első francia bekezdésének alkalmazása

EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA VI. FŐIGAZGATÓSÁG/D/2 — MARHA- ÉS BORJÚHÚSÁGAZAT

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: ..... Időszak: .....

Tagállam: .....

A kérelmező száma (1)	Kérelmező (név és cím)	-tól-ig behozott mennyiség (darabszám)
	Összesen	

Tagállam: Faxszám: .....

Telefonszám: .....

(1) Folyamatos számozás

III. MELLÉKLET

Európai Bizottság Faxszám: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Az 1081/1999/EK rendelet 4. cikk (4) bekezdés második francia bekezdésének alkalmazása

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA VI. FŐIGAZGATÓSÁG/D/2 — MARHA- ÉS BORJÚHÚSÁGAZAT

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: ..... Időszak: .....

Tagállam: .....

A kérelmező száma (1)	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség (darabszám)
	Összesen	

Tagállam: Faxszám: .....

Telefonszám: .....

(1) Folyamatos számozás